

文章编号:2095-0365(2016)01-0066-05

近年来网络流行十大“新成语”初探

皮家湾

(集美大学 文学院,福建 厦门 361021)

摘要:语言是人类最重要的交际工具。语言作为一种交际工具,其主要作用是顺利有效地完成交际任务,实现人们之间无障碍的沟通交流。本文主要针对网络上流行的“十大网络新成语”进行剖析,运用语言学、心理学以及符号学的相关理论和知识,分析其由来、成因、语言结构特点并加以总结,认为网络新成语的出现有其必然的原因,但这种“新成语”大多不符合汉语词汇构词规则,语义含混不明,随着语言文字规范化的不断推进,终将退出历史舞台。

关键词:网络新成语;成因;结构特点

中图分类号:H136 **文献标识码:**A **DOI:**10.13319/j.cnki.sjztdxbskb.2016.01.12

一、网络新成语出现及含义

语言是人类最重要的交际工具。^[1]语言随着社会的发展而发展,语言中的词汇系统,是一个开放的系统,最能够反应社会生活的变化和发展,而网络语言是以传统语言为基础的,利用传统语言的构词材料和构词规则来表情达意。^[2]随着互联网的普及和使用,在网民当中悄悄地流行起了一些暂时还不为普通人所知的,所谓的“网络新成语”。这些“新成语”借助贴吧、论坛、微信、微博等网络交流平台,在网民中快速地流传开来,以致部分人认为这种“新成语”有可能发展成为一般词汇而被沿用下来,这些“新成语”有:

(一)不明觉厉

“不明觉厉”多被用作网络上流行的回复用语,意为“虽然不明白你在说什么,但听起来感觉很厉害的样子”。语用范围适用于表达“菜鸟”对于高手的崇拜,对发帖人说辞夸张的调侃,或是伪装自己深藏不露的托词。语源出自于周星驰电影《食神》中的角色对白。

(二)十动然拒

“十动然拒”是“十分感动,然后拒绝了他/她”的缩写形式。多被用来调侃形容屌丝被心中女神/男神拒绝后的自嘲心情。其语源出自于:华中科技大学文华学院一位大四男生写16万字情书《我不愿你一个人》,于光棍节当天表白,结果被拒。

(三)喜大普奔

“喜大普奔”是四个成语的缩略形式,“喜”即“喜闻乐见”,“大”即“大快人心”,“普”即“普天同庆”,“奔”即“奔走相告”。综合各成语意义,“喜大普奔”即表示一件极为欢喜的事情,大家要分享出去,使相互告知,共同庆祝的意思;有时也可以表示幸灾乐祸之意。语源不详。

(四)人艰不拆

“人艰不拆”语出于著名歌手林宥嘉的流行歌曲《说谎》中的一句歌词:“人生已经如此的艰难,有些事情就不要拆穿”,也是这句话缩略形式的具

收稿日期:2015-10-25

作者简介:皮家湾(1989—),女,硕士研究生,研究方向:汉语言文字学。

本文信息:皮家湾.近年来网络流行十大“新成语”初探[J].石家庄铁道大学学报:社会科学版,2016,10(1):~.

体表达。而后,“人艰不拆”一词才逐渐在网络回帖当中被网民们广泛地使用,意为不要说出让人无法面对的真相。

(五)说闹觉余

“说闹觉余”是“其他人有说有笑有打有闹,感觉自己很多余”的缩略形式,表示一种孤独之感。其语源不详,据说是对朱自清的散文《荷塘月色》一文中“这时候最热闹的,要数树上的蝉声与水里的蛙声;但热闹的是它们,我什么也没有。”^[3]这句话的意境化表达。

(六)累觉不爱

“累觉不爱”是“很累,感觉自己不会再爱了”的缩写形式。其语源来自豆瓣网上一个13岁的男孩,写出“很累,感觉自己不会再爱了”的帖子,而引起了网友的热议并创作出了“累觉不爱”这个网络“新成语”,表示对无法改变的事情感到无奈,或用于一种自嘲。

(七)火钳刘明

“火钳刘明”因与“火前留名”谐音而在网络上意外走红,意思是“趁着帖子刚出现,还没火,回复帖子并留下名字”,寓意是“事物必火,趁早参与”,也用来表示嘲讽个别叫“刘明”的骚年(少年)。并引申出“山前刘明”即“删前留名”的谐音,意思是“在该帖子被删掉之前留下自己的名字”。其语出主要是由于汉语拼音输入法的缘故,人们在输入“火前”的时候却最先出现的是“火钳”,输入“留名”的时候最先出现的是“刘明”,所以为了方便,“火前留名”也就变成了“火钳刘明”。常用作帖子或论坛的回帖词汇。

(八)西斯空寂

“西斯空寂”是“细思恐极”的谐音形式,也是对“仔细想想,觉得恐怖之极”的缩略表达,表示对某件事深入思考,感觉恐怖之极,用故作迟缓的表达,来传达内心十分恐惧的心理感受。其语源不详。

(九)男默女泪

“男默女泪”是“男生看了会沉默,女生看了会流泪”的缩略形式,常被用来形容与某些情感主题相关的文章。“男默女泪”一词语源出自于网络文

章的标题。一些网络文章为了吸引读者的眼球,加大文章的阅读和转发量,往往会使用副标题如“男生看了会沉默,女生看了会流泪”等标新立异的词句,来表示文章所写的情感故事十分感人,催人泪下。

(十)不约而同

“不约而同”是“因太久不被异性约,而变成了同性恋”的缩略形式。语出自网络上的一段对白:“妈妈:‘孩子,你再这样宅下去,我真担心你会不约而同。’孩子:‘什么不约而同?妈妈:‘就是因太久没有被异性约而变成了同性恋的简称。’孩子:‘够了,妈!’”

当然,除了上述这些网络“新成语”之外,网络上还有其他一些比较流行的新成语,如“啊痛悟蜡”、“社病我药”、“膝盖中箭”等等,这些所谓“新成语”在互联网作用的推动下,在网民之间被运用的也非常广泛,但因被使用的频率不高,故不纳入我们的研究范围。

二、流行成因

“越来越多的人正处于网络文化的新时代当中,而人类交流的工具——语言,也正随着网络的扩展在一个新的时空延伸。”^[4]网络语言日益呈现出多元、多样、多变化的趋势。网络“新成语”作为网络语言的表现形式之一,就是利用简单的四字形式表达了复杂的语义内涵,符合年轻人们喜欢求简、求新、求异的心理需求,故而易于被接受和传播。但细究起来,这些网络“新成语”之所以能够迅速地在网络上和现实生活中传播开来,不仅有外部的社会背景因素,也有内部的自身因素及主观心理因素等的综合影响。

(一)社会背景因素

社会的发展进步是语言词汇产生和发展的前提条件,语言词汇的产生和发展是随着社会的发展而发展的,社会发展了,人们的思想观念,审美趣味、社会价值、文化心态等都会随之发生相应的改变。网络语言作为一种交际的工具,当原有的传统词汇或符号不足以用来表达新的意义或进行交际时,便对原有词汇的语音、语义和语法提出了相应的改造需求,从而促成了这些新成语产生,又因这些新成语的出现符合广大网民之间的交际需求,所以应运而生。另外,在信息爆炸化的社会条

件下,社会生活的节奏变快,要求语言也变得经济简练,因而“语言的经济性是语言发展中的一条重要规则,也是人际交往中的重要原则”,“经济原则往往是语言变异的动因之一,所谓经济原则就是用低成本获得高效率,用最少的文字表达最丰富的意思,用最简单的词表达最深刻的思想,也就是我们所说的言简意赅、词约意丰。”^[5]网络新成语之所以能够产生和流行,与语言的经济原则是分不开的。这些网络新成语在语音方面的经济性主要表现为谐音。例如“火钳刘明”和“西斯空寂”;在词法方面,从这些新成语的词汇构成就可以体现出语言经济性,例如“不明觉厉”“十动然拒”“累觉不爱”“人艰不拆”“不约而同”等等都是利用简单的四字形式就表达出了一长句话所要传达的意义,还蕴含了各自不同的情感色彩,并且每个“新成语”各自的语出和典故也都是各不相同的。这不同于传统沿袭而来的成语,但却都是用最言简意赅的语言形式表达出了一个复杂的事件或情感体验。

(二)内部自身因素

所谓内部自身因素,是指语言的类推机制。类推又叫类比。语言的类推变化是一种普遍存在的语言现象,索绪尔就认为“类比形式就是以一个个或几个共同形式为模型,按照一定规则构成的形式。”^[6]即认为类比是语言创造的原则。^[6]在类推机制作用下产生的新词语是人们求简、求新的表达需要的产物,为了使语言表达生动而新颖,将一些旧的词语或构词方式用于新的语境当中,竟获得意想不到的效果。例如:“不约而同”原本的意思是没有事先商量和约定而彼此见解或行动一致,与“不谋而合”“异口同声”等成语是近义词,出自西汉·司马迁《史记·平津侯主父列传》。但当这个成语被巧妙地运用在“你再这样宅下去,我真担心你会‘不约而同’”这个句子中时,便产生了新的理解和新的意思,拓宽了它的用法领域。当遇到新的事物或新概念的时候,人们出于表达的需要,为了简洁而又新颖地表达自己想法,又会根据表意的需要创造出新的成语,如“火钳刘明”“山前刘明”等因谐音“火前留名”和“删前留名”,而被网民们广泛地运用在各大贴吧和论坛的回帖区域。

(三)主观心理因素

除了上述两个原因之外,我们认为这些网络

“新成语”之所以能够迅速在网上流行开来,获得年轻人们的青睐,其主要原因还有这些网络年轻儿们,他们是社会生活中最有生机活力、最为开放,对社会生活变化和发展最为敏感的群体,他们喜欢追求时尚、张扬个性、标新立异,寻求与众不同而又讨厌繁琐。在现代经济社会的条件下,他们喜欢用更简明的话语来表达更为复杂的情感,因而语言的表达也会随之变得简练而又精辟,且往往能够另辟蹊径,为了表达的需要而创造出更多鲜活而又鲜为人知的话语来,这是不足为奇的。例如:“十动然拒”、“人艰不拆”等这些“新成语”被创造出来之后,需要被人们理解、接纳、吸收并传播开去,这个过程主要依靠的是各种网络平台上网民们日常的网络交际来实现的,但在这个传播过程中能否真正为人们所吸纳和推广,起到最主要作用的是主观心理因素即从众心理。从众指的是“在社会群体的压力下,个人放弃自己的意见而采取与大多数人一致的行为。这种群体压力与权威命令不同,它不是由上而下强制性地改变个体行为,而是由于多数人的一致意见,造成了一种无形的压力,从而改变了个体的行为”。^[7]“一些区域性用语的范围可能因为很偶然的原因被迅速地推广开来,这也与任何民族都会普遍存在的从众心理密切相关。”^[8]因此,在从众心理的影响下,许多年轻人为了让自己在同龄人中显得不落俗套,跟得上潮流,就会自觉或不自觉地去学习和运用网络上的“新成语”,说的人越多,就越会促使另一些人同龄人也开始运用这些新成语进行日常交际,从而扩大了这些词语的交际范围并提高了词语的使用频率。

三、语言结构特色

语言词汇作为一个开放的系统,是语言中最敏感和最富于变化的部分。科技发展的日新月异,网络世界的与时俱进,促使网民们面对网络平台上充斥的各种信息进行吸收和筛选,经过消化和改造后创造出了许多鲜活的新成语。这些新成语的形式,主要包括以下两种情形:一是旧词新用,即通过旧词创造出新义,旧词与新义之间有逻辑、隐喻关系等,例如:“不约而同”等;一是创造新词,即随着网络的发展而创造出的人们日常用语中本身没有的词语来表达情感的方式,例如:“累觉不爱”“人艰不拆”等。这些新造出来的“成语”,经归纳整理,有如下一些语言结构特色:

(一) 语音特征——谐音和误词

“语音是音义结合的符号系统,同音异义、一音多义、一音一义、异音同义等构成了音义结合的复杂性和灵活性。汉字是表意体系的文字,它在形、音、义方面存在着各种复杂的关系,这就为改变某些字的读音,以达到某种特定效果提供了可能。”^[9]所谓“谐音词”,就是不用原有的词语,而利用汉字同音或近音的条件,用近音字或同音字来代替本字的词语,充分利用了汉语有声调的特点。例如:“火钳刘明”谐音“火前留名”,“山前刘明”谐音“删前留名”,“西斯空寂”谐音“细思恐极”等。这些成语的语素大多都是利用两个毫不相关的词语因其读音相同或因键盘输入法的输入的结果有误而被联系在一起,形成一种误词,但所表达的意思却是原来本身词语所要表达的意思,并且往往带有一种说话人的主观情感色彩,反而更加能够反映出一种标新立异和特立独行的语言特点。

(二) 构词方式——创新和缩略

汉语的词汇需要不断地丰富和发展,这些网络新词语的独创之处就在于其构词方式的别具一格。一是创新,即创造新的词语。例如:“人艰不拆”就是高度浓缩了流行歌曲《说谎》中的一句歌词意义而来,常被用于网友的回帖中,如若楼主直接说出了一个人难以接受的事实,回帖网友感同身受,由于一时没法面对而要求楼主“人艰不拆”,求其别往下继续说。二是缩略,即使用缩略语。“缩略语的最大特点是简洁,往往用寥寥几个简单字符来表达一个完整的意思。”^[10]例如:“喜大普奔”就是综合了“喜闻乐见”、“大快人心”、“普天同庆”、“奔走相告”四个成语的意义,表示极为欢喜的事情,大家要分享出去,使相互告知,共同分享;有时也可以表示幸灾乐祸之意。当表示幸灾乐祸的意思时,是指人们之间因相互调侃而引申出来的带有主观情感色彩的一种意义。

(三) 语义变化——泛化和更新

新创制出来的“新成语”在某种程度上或多或少地都会增加或拓展该词语的意义范畴,使词汇的语义更加具体生动,从而产生更好的语用效果。例如:“十动然拒”一语的创作过程,本是出自一个校园爱情故事,华中科技大学文华学院工程管理专业一名大四男生王文瑾在光棍节那天将历

时212天创作的16万字情书装订成册,并为其取名《我不愿让你一个人》送给心仪已久的女生,这名女生收到情书后十分感动,但是并没有接受表白,最后拒绝了他。这件事后来被其室友传到网上,网友便以此故事为背景,创作出“十动然拒”这个网络新成语并迅速走红。“不约而同”也是一个很好的例子,在原有意义的基础之上又增添了另外一层“新”的意思来,让人为之耳目一新,不可否认这些网络新成语的出现满足了部分网民们的交际需要,补充并完善了汉语的词汇系统,反映出汉语强大的组合能力和丰富的表义功能。

四、结语

随着网络的普及和盛行,越来越多的人开始使用网络进行交际,那么网络语言的运用也必然会成为日常生活中不可避免的交际工具之一。首先,要肯定这些网络“新成语”的产生和流行有其合理的一面即满足了部分网络交际的需要,但同时,也应该留意这些网络“新成语”出现以后,它们是否能够被广大的人们群众所接受进而运用到日常生活当中呢?一般来讲,当一个新的词语出现以后,它的发展前景无外乎三种情形:(1)被吸纳为民族共同语,成为全民通用的词汇;(2)在某一团体中使用,成为社会方言词汇;(3)被人们所遗忘,最终走向灭亡。^[11]而决定它们发展前景的关键即:该词语的使用频率。我们认为这些网络“新成语”产生的时间一般比较短,传播的方式主要是依赖网络平台,传播的人群主要集中在年轻人当中,使用的范围也还不是很广泛,虽然新时代的年轻人们是未来社会发展的主力,但随着社会的发展和时间的推移,相信这些网络“新成语”尽管实际中在某种程度上符合了部分年轻人们表达情感的需要,但从主观方面来说,年轻人们对新鲜的事物多半是三分钟热度,而对新出现的“网络新成语”也不例外,被运用作为网络交际语和日常口语时间不会长久;从客观方面来说,在网络时代的今天,“网络的自由性决定了网络词汇不可能全部按照既有的规范来创造”^[12],这些网络“新成语”中有些词汇不符合汉语词汇的构词法规则,生造词语,违背了构词原理,语义也有牵强附会、生搬硬凑之疑,造成语义不明,不易被人理解。随着语言文字规范化进程的不断推进,一些不符合社会发展规律和人们日常交际规律的词语都将会慢慢退出历史的舞台。

(下转第85页)

- 铁道大学学报:社会科学版,2014(1):74-78.
- [4][美]弗洛姆.为自己的人[M].上海:三联书店,1988.
- [5]曾振宇,齐金江.中华伦理范畴·孝[M].北京:中国社会科学出版社,2006.
- [6]张践.儒家孝道观的形成与演变[J].中国哲学史,2000(3):74-79.
- [7]费孝通.家庭结构变动中的老年赡养问题——再论中国家庭结构的变动[J].北京大学学报,1983(3):6-15.
- [8]韩广忠,肖群忠.韩国孝道推广运动及其立法实践述评[J].道德与文明,2009(3):39-43.

From Traditional to Modern: the Change and Reconstruction of Filial Piety

CHENG Hui

(School of Public Administration, Hebei Normal University, Shijiazhuang, 050024, China)

Abstract: Filial piety has been the core of the traditional ethical value system. It has been carried forward and widely accepted by people in traditional social context, mechanism of value identity, policy advocacy, and education guidance. But in the process of social transformation from tradition to modern, the social structure, family structure, value basis and teaching as well as cultivation have been changing greatly, which uproots the foundation of traditional filial piety. However, it is the demand of human nature and the orientation of modern ethics value to maintain filial piety, which has special significance and need to be reconstructed with value and policy in modern society.

Key words: filial piety, traditional society, social transformation, value reconstruction

(上接第 69 页)

参考文献:

- [1]叶蜚声,徐通锵.语言学纲要[M].北京:北京大学出版社,1997:4.
- [2]闫晶淼.网络“新成语”的表意功能分析[J].阜阳师范学院学报:社科版,2014(4):6-7.
- [3]朱自清.朱自清散文集[M].北京:西苑出版社,2006.
- [4]岑运强.语言学概论[M].北京:中国人民大学出版社,2004:151.
- [5]徐朝辉.当代流行语研究[M].广州:暨南大学出版社,2013:45.
- [6](瑞士)费迪南·德·索绪尔.普通语言学教程[M].裴文,译.南京:江苏教育出版社,2001:188.
- [7]李娜.近十年流行语研究述评[J].鞍山师范学院院报,2007(3):35-37.
- [8]赵丽娜,沈向荣.流行语的特点及语言学、心理学解释[J].江西科技师范学院院报,2007(1):73-76.
- [9]徐朝辉.当代流行语研究[M].广州:暨南大学出版社,2013:126.
- [10]岑运强.语言学概论[M].北京:中国人民大学出版社,2004:158.
- [11]杨凯.网络四字短语暨“网络成语”调查研究[J].长春理工大学学报:社科版,2014(7):110-113.
- [12]岑运强.语言学概论[M].北京:中国人民大学出版社,2004:156.

Research on Top Ten Internet Popular Idioms in Recent Years

PI Jia-wan

(School of Chinese Language and Literature, JIMEI University, Xiamen, 361021, China)

Abstract: Language is mankind's most important communicative tool. As a tool for communication, its main role is to complete communicative task smoothly and effectively, so as to achieve barrier-free communication among people. This paper mainly aims at analyzing the top ten popular idioms on the Internet, analyzes its causes, the structural characteristics of the language through applying the relevant theory and knowledge of linguistics, psychology and semiotics, and finally comes to a conclusion that the emergence of new idioms has its inevitable reasons. However, almost all of them have violated rules of the Chinese word-formation and the semantic meanings of the words are uncertain. It is believed that those idioms will disappear with the development of the language's standardization.

Key words: internet popular idioms, causes, structural characteristics